



# HQ-TH40

Thermostat programmable avec écran tactile

---



---

**MANUAL**

**ANLEITUNG**

**MODE D'EMPLOI**

**GEBRUIKSAANWIJZING**

**MANUALE**

**MANUAL DE USO**

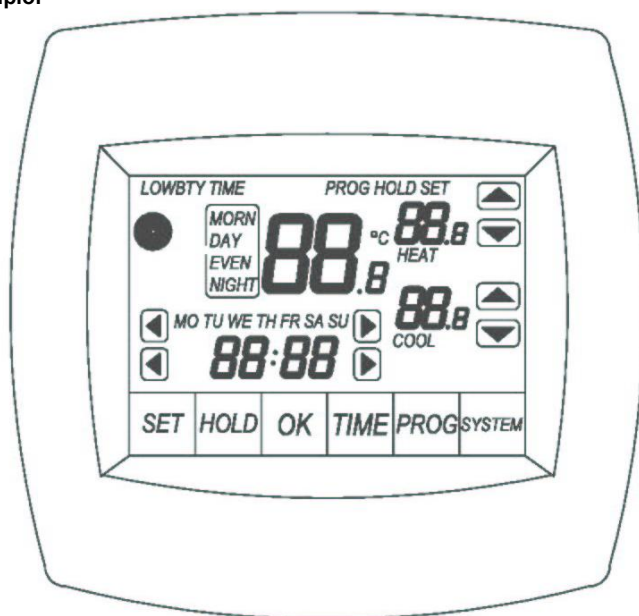
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**KÄYTTÖOHJE**

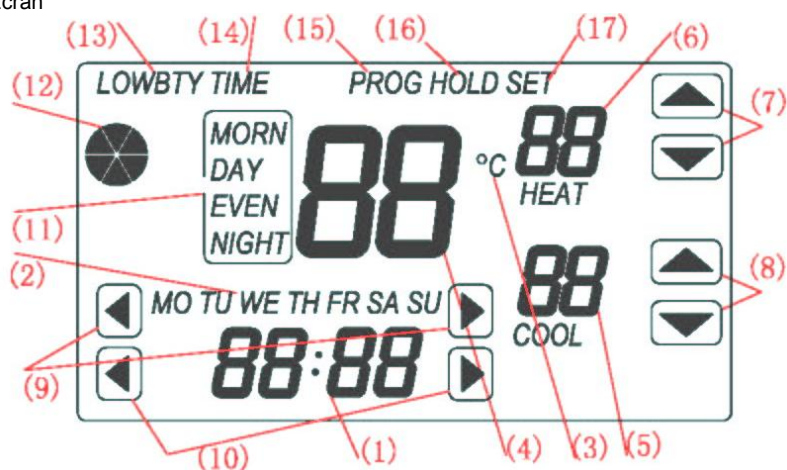
**BRUKSANVISNING**

**NÁVOD K POUŽITÍ**

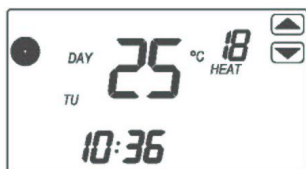
## Mode d'emploi



### 1. Écran



- (1) Horloge
- (2) Indication du jour de la semaine
- (3) Symbole Celsius
- (4) Température ambiante
- (5) Température de refroidissement réglée
- (6) Température de chauffage réglée
- (7) Modification du réglage du chauffage
- (8) Modification du réglage du refroidissement
- (9) Réglage du jour de la semaine
- (10) Réglage de l'horloge
- (11) 4 périodes du jour et modification du réglage
- (12) Symbole Sortie de système
- (13) Symbole Batterie faible
- (14) Symbole Réglage de l'heure TIME
- (15) Symbole Réglage du programme PROG
- (16) Symbole HOLD
- (17) Symbole Réglage SET



- a. La température ambiante s'affiche au centre.
- b. La température de chauffage ou de refroidissement réglée s'affiche à droite, si le système se trouve en mode Chauffage ou Refroidissement.
- c. Heures et jour de la semaine s'affichent dans la partie inférieure.
- d. 4 périodes de la journée : MORNING (matin), DAY (jour), EVENING (soir), NIGHT (nuit) s'affichent à gauche de la température ambiante.
- e. Affichage du symbole Sortie de système, si cette sortie de système est utilisée.

## 2. Sélection Heat / Off / Cool et modification du réglage de la température.

- a. Réglage du système : appuyez sur SYSTEM au-dessous de l'écran pour sélectionner HEAT, OFF, COOL. Appuyez sur OK situé au-dessous de l'écran pour confirmer et retournez à l'écran normal.



- b. Modification du réglage de la température : Lorsque le système se trouve en mode de chauffage ou de refroidissement, appuyez lors du réglage du chauffage ou du refroidissement sur moins ou plus.

3. Réglage de l'heure et de la semaine : pour entrer, appuyez sur TIME situé au-dessous de l'écran, le symbole de réglage de l'heure TIME s'affiche dans la partie supérieure. Le

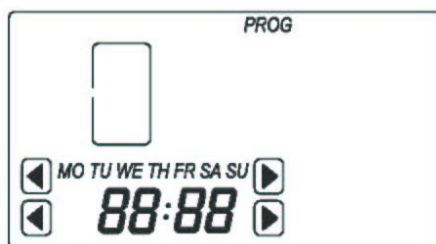
réglage Clock/Horloge et Day of Week/Jour de la semaine s'effectue à côté de Day of Week/ Jour de la semaine et Clock/ Horloge.



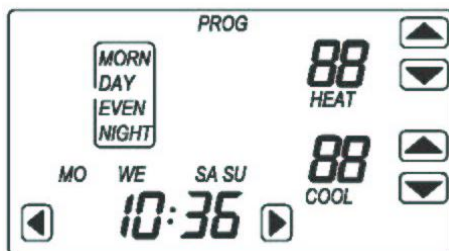
- a. Réglage du jour de la semaine : pour régler, appuyez directement sur plus ou minus de Day of Week/ Jour de la semaine.
- b. Réglage de l'horloge : pour la régler, appuyez directement sur plus ou minus de Horloge/Clock.
- c. Pour retourner à l'écran normal, pressez OK situé au-dessous de l'écran.

4. Réglage du programme (Grille de programmes): pour entrer dans le mode, appuyez sur PROG au-dessous de l'écran, le symbole de réglage PROG s'affiche en haut.
- a. Tout d'abord, sélectionnez le jour de programmation. Pour cela, appuyez sur plus ou minus de Day of Week/Jour de la semaine. Pour effectuer la sélection, appuyez sur le bouton de Day of Week/Jour de la semaine. Pour choisir un autre jour où vous souhaitez utiliser le même programme et sélectionner ainsi au maximum 7 jours, vous pouvez appuyez sur plus ou minus de Day of Week/Jour de la semaine. Le même programme sera utilisé les jours sélectionnés.

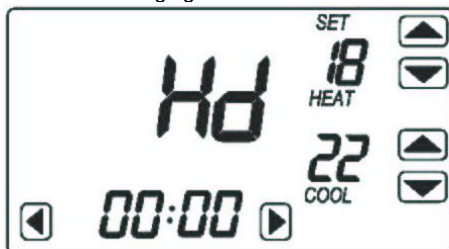
Note : il est nécessaire de sélectionner au minimum un jour. Autrement, vous ne pourrez pas passer à l'étape suivante.



- b. Lorsque vous aurez terminé la sélection des jours, appuyez sur PROG pour entrer dans le mode de programmation :
  - 1). Appuyez sur 4 periods of day/4 périodes du jour et réglez en commençant par MORN (matin),
  - 2). Choisissez l'heure de début de cette période du jour en appuyant sur minus ou plus et réglez la température de chauffage et de refroidissement en appuyant sur minus ou plus de réglage de la température de chauffage et de refroidissement.
  - 3). Appuyez sur 4 periods of day/4 périodes du jour et choisissez une autre période du jour et répétez l'étape 2).
  - 4). Pour terminer le réglage du programme, répétez les étapes 1) et 3).

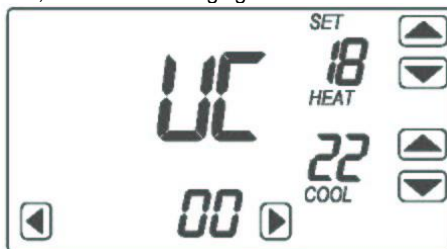


- d. Après avoir terminé le réglage du programme pour les jours choisis, appuyez sur le bouton PROG et commencez à régler le programme d'un autre jour.
  - e. Pour mémoriser le programme de réglage et retourner à l'écran normal, appuyez sur OK situé au-dessous de l'écran.
5. Réglage des fonctions : entrez dans le mode en appuyant sur SET situé au-dessous de l'écran, le symbole de réglage s'affiche en haut.
- a. Réglage de la fonction „Temporary Hold“ (Maintien temporaire) s'affiche au centre, le réglage du chauffage et de refroidissement s'affiche à droite. L'heure du maintien temporaire „Temporary Hold Time“ s'affiche dans la partie inférieure.
    - 1) Réglez l'heure du maintien temporaire Temporary Hold time en appuyant sur plus ou moins. Chaque étape représente 15 minutes. La gamme de temps est de 0 - 24 heures.
    - 2) Réglez la fonction de température et de refroidissement „Temporary Hold“ en appuyant sur plus ou moins.
    - 3) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
    - 4) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK. Le symbole HOLD s'affichera dans la partie supérieure jusqu'à la fin de la fonction Temporary Hold.
    - 5) Pour annuler le réglage de la fonction Temporary Hold, entrez dans le mode de réglage de la fonction et modifiez l'heure du réglage de la fonction Temporary Hold à 0, cela annule le réglage de la fonction.



- 6) Réglage de la fonction Vacation (Vacances). VC s'affiche au centre, le réglage du chauffage et du refroidissement Heat et Cool s'affiche à droite. Les jours de vacances et leur réglage s'affichent dans la partie inférieure. Chaque étape représente 1 journée. Gamme de temps est de 0 - 99 jours.
- 7) Pour régler la température de refroidissement et de chauffage pendant les vacances, appuyez sur plus ou moins.
- 8) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.

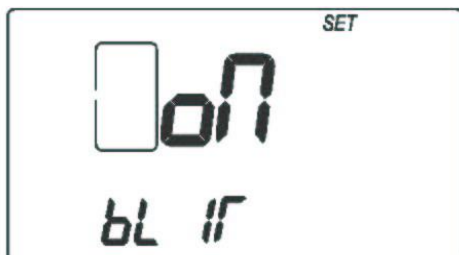
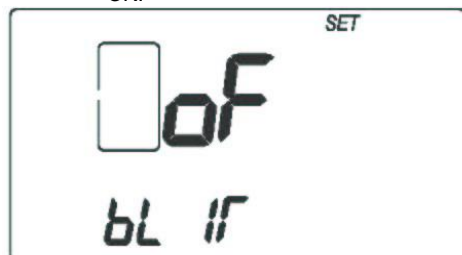
- 9) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK. Le symbole HOLD s'affichera dans la partie supérieure jusqu'à la fin de la fonction Vacances/ Vacation.
- 10) Pour annuler le réglage de la fonction Vacances/Vacation, entrez dans le mode de réglage de la fonction Vacances/Vacation et modifiez l'heure du réglage de la fonction à 0, cela annule le réglage de la fonction.



- b. Le cycle de température différentielle Heat / Cool, CYCL s'affiche dans la partie inférieure, 1 ou 2 au centre et le bouton de sélection se trouve à gauche.
  - 1) Sélectionnez le cycle de température différentielle 1°C ou 2°C en appuyant sur le bouton de sélection.
  - 2) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
  - 3) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK.

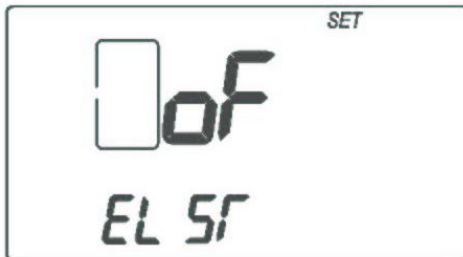


- c. Activation/désactivation de rétroéclairage, bLIT s'affiche dans la partie inférieure, oF ou oN au centre et le bouton de sélection à gauche.
  - 1) Activez ou désactivez la fonction de rétroéclairage en appuyant sur le bouton de sélection oF (OFF) ou oN (ON 5 secondes après chaque appui sur le bouton).
  - 2) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
  - 3) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK.



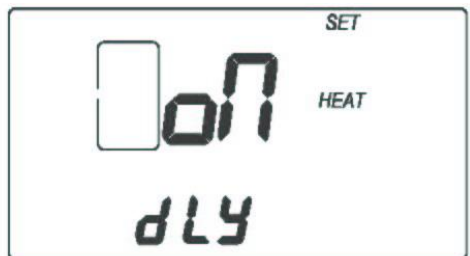
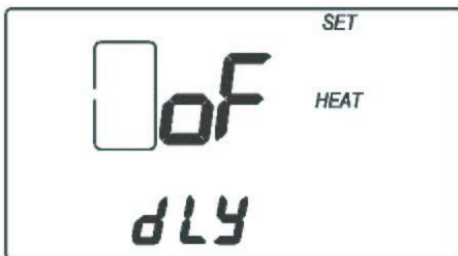
- d. Activation/désactivation de la fonction Early Start (Energy Management) Début au plus tôt (Gestion de l'énergie), ELST s'affiche dans la partie inférieure, oF ou oN au centre et le bouton de sélection à gauche.

- 1) Appuyez sur le bouton de sélection pour choisir la fonction „early start“ oF(OFF) ou oN. Cette fonction permet au thermostat de mettre en marche le chauffage ou le refroidissement plus tôt de façon à ce que la température dans le bâtiment atteigne le point programmé à l'heure que vous avez spécifiée. Le chauffage ou le refroidissement s'enclenchera 5 minutes avant pour chaque 1°F de température exigé pour atteindre le point réglé.
- 2) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
- 3) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK.



- e. Activation/désactivation de la fonction de départ de chauffage retardé „Heating start delay“. dLY s'affiche dans la partie inférieure de l'écran, oF ou oN au centre et le bouton de sélection à gauche; HEAT s'affiche à droite.

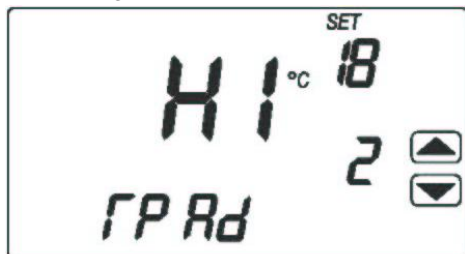
- 1) Activez ou désactivez la fonction lockout (verrouillage) oF(OFF) ou oN en appuyant sur le bouton de sélection. La fonction lockout active le délai de 5 minutes entre chaque cycle de chauffage.
- 2) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
- 3) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK.



- f. Réglage de l'affichage de la température (Temperature Display Adjustment). TPA<sub>d</sub> s'affiche dans la partie inférieure, la température ambiante en haut à droite et la valeur de réglage et le réglage de cette valeur en bas à droite. HI(high) ou Lo(low) s'affiche au centre.

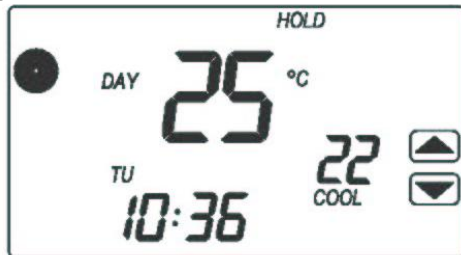
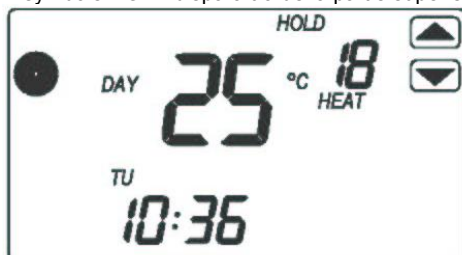
- 1) Réglez l'affichage de la température en appuyant sur le bouton de réglage. La gamme de réglage est de  $2.5^{\circ}\text{C} \pm 2.5^{\circ}\text{C}$ . Le thermostat a été précisément calibré lors de sa fabrication, néanmoins, vous avez la possibilité de modifier l'affichage de la température dans la pièce de façon à ce qu'elle corresponde à votre thermostat précédent.

- 2) Mémorisez le réglage et passez au réglage de la fonction suivante en appuyant sur le bouton SET.
- 3) Mémorisez le réglage et retournez à l'écran normal en appuyant sur le bouton OK.



6. Fonction „Simple HOLD start and stop“.

- a. Pour activer la fonction „Simple hold“ appuyez sur HOLD au-dessous de l'écran. HOLD s'affiche dans la partie supérieure. Réglez la fonction „hold temperature“ (maintien de température) en appuyant sur minus ou plus du réglage de température de chauffage ou de refroidissement. Ce réglage de température sera conservé jusqu'à sa désactivation.
- b. Pour désactiver la fonction „Simple hold“ appuyez sur HOLD au-dessous de l'écran. Le symbole HOLD disparaîtra de la partie supérieure.

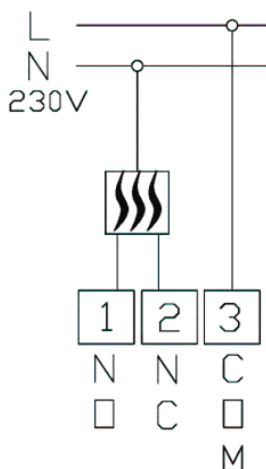


7. Alarme Batterie faible (Battery low alarm); si la batterie est faible, l'indication LOWBTY s'affichera et clignotera dans la partie supérieure de l'écran. Il est nécessaire de remplacer la batterie.





## 8. Câblage



**SCHÉMA DE CÂBLAGE**  
(Câblage)

## 9. Spécifications

Alimentation : 230V 50Hz

8A Charge résistive

Gamme de température : Gamme de mesure de température : 0°C à 35°C

Gamme de réglage de température : 5°C à 30°C

Alimentation : 2 x AA piles alcalines.



## MESURES DE SÉCURITÉ:

Pour réduire le risque de décharge électrique, ce produit devra être ouvert en cas de nécessité **UNIQUEMENT** par un technicien autorisé. Si vous constatez un problème, débranchez le dispositif de la source de tension et de tout autre équipement.

## Garantie:

Le fabricant ne répond pas des dommages consécutifs à la modification de l'appareil ou à l'utilisation incorrecte de l'appareil, dans ce cas, la garantie perd la validité.

## Informations générales:

La conception et les spécifications sont sujettes aux modifications sans avertissement préalable.

Copyright ©

